



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 30 april 2015.

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 47.008/II/PF  
MV/EV

**Bijlage(n):**  
**Fax:** 02/518.26.20  
**☎:** 02/518.23.91  
**Behandelend ambtenaar:** Mireille Vander Vorst  
**E-mail:** Mireille.VanderVorst@vct-cpcl.be

**Rijksdienst voor Sociale Zekerheid**  
Ter attentie van de heer Koen Sniijders  
Administrateur-generaal

Victor Hortaplein 11

**1060 BRUSSEL**

Mijnheer de Administrateur-generaal,

Ter zitting van 30 april 2015 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd tegen de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid door de Franstalige vereniging "Art et Co", die van de RSZ een in het Nederlands gestelde brief ontving.

Ter staving van zijn verzoek voegde de klager een kopie van het gewraakte document bij zijn klacht.

Op de vragen om inlichtingen van de VCT antwoordt u het volgende (vertaling):

*"[...] In het kader van de wetgeving "art. 30bis van de wet van 27 juni 1969" is iedere aannemer die met een bouwheer (opdrachtgever) een contract aangaat verantwoordelijk voor de aangifte bij de RSZ (meldingsplichtige aannemer) van alle contractuele betrekkingen die gesloten worden voor de uitoefening van de door de opdrachtgever gevraagde werken.*

*De NV Buroconcept (aannemer-aangever) gebruikte het Nederlands voor deze aangifte. Deze taal werd toegekend aan de onderaannemer Art et Co. Deze procedure wordt toegepast wanneer het bedrijf niet geïdentificeerd wordt als werkgever bij de RSZ.*

*Indien deze firma bij de RSZ als werkgever geïdentificeerd zou zijn, zou dit in de Franse taalrol geweest zijn en zouden de documenten in het Frans zijn opgesteld.*

*Ingevolge uw tussenkomst werd het probleem rechtgezet. Er werd een correcte link gelegd tussen het bedrijf Art et Co en het Frans. Alle documenten die nog naar Art et Co gestuurd zouden worden, zullen in het Frans gesteld zijn.*

*Voor het goede begrip sturen wij een Franse vertaling van het document dat gestuurd werd op 31 oktober 2014. [...]"*

\*  
\* \*

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) is een centrale dienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De door de RSZ gestuurde brief aan de bvba *Art et Co* is een betrekking tussen een centrale dienst en een particulier bedoeld in artikel 41, § 1, van de SWT.

In casu blijkt uit het antwoord dat de taal waarin de RSZ zich tot de bvba *Art et Co* (onderaannemer) wendde, werd bepaald door de taal waarin de NV Buroconcept (meldingsplichtige aannemer) zijn aangifte deed, met name het Nederlands. Dit is de wettelijke procedure die door de RSZ wordt gevolgd wanneer het bedrijf niet als werkgever bij de RSZ wordt geïdentificeerd.

De VCT is dan ook van oordeel dat de klacht ontvankelijk maar ongegrond is in hoofde van de RSZ.

De VCT neemt tevens akte van het feit dat de RSZ aan de maatschappij *Art et Co* een Franse vertaling stuurde van het betwiste document en dat in de toekomst alle documenten in het Frans aan deze firma zullen worden gestuurd.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

[...]